



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. rugsėjo 19 d.
(OR. en)

8012/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0086(NLE)

LIMITE

AELE 28
RECH 150
ATO 17
MI 216
CH 11

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Sąjungos programose pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos bei
Europos atominės energijos bendrijos ir
Šveicarijos Konfederacijos susitarimo
dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo
Sąjungos programose
pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su
218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2024 m. kovo 12 d. Sprendimu (ES, Euratomas) 2024/995¹ Taryba suteikė Komisijai įgaliojimus pradėti derybas su Šveicarijos Konfederacija dėl plataus priemonių, susijusių su dvišaliais Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos santykiais, paketo. Tos priemonės turėjo apimti institucinių ir su valstybės pagalba susijusių nuostatų įtraukimą į su vidaus rinka susijusių sričių Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimus ir, jei būtina, konkrečius tų susitarimų pritaikymus, taip pat susitarimą dėl Šveicarijos dalyvavimo Sąjungos programose ir susitarimą, kuriuo padedamas pagrindas Šveicarijai mokėti nuolatinį įnašą į regionų ekonominių ir socialinių skirtumų mažinimą. Anksčiau Taryba Komisiją įgaliojo pradėti derybas su Šveicarijos Konfederacija dėl naujų susitarimų dėl elektros energijos, sveikatos ir maisto saugos, dėl Šveicarijos dalyvavimo Europos Sąjungos kosmoso programos agentūros ir Europos Sąjungos geležinkelių agentūros veikloje ir dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro transporto dalinio pakeitimo siekiant numatyti kabotažo galimybę;

¹ 2024 m. kovo 12 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2024/995, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Šveicarijos Konfederacija dėl institucinių nuostatų Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimuose, susijusių su vidaus rinka, dėl susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Sąjungos programose ir dėl susitarimo, kuris sudaro pagrindą Sąjungos sanglaudai skirtam Šveicarijos Konfederacijos nuolatiniam įnašui, (OL L, 2024/995, 2024 3 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/995/oj>).

- (2) Komisija Sąjungos vardu derėjosi dėl plataus susitarimų ir protokolų rinkinio (toliau – Paketas), kurį sudaro Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Sąjungos programose (toliau – Susitarimas); protokolai dėl institucinių, su valstybės pagalba susijusių ir iš dalies keičiančių nuostatų įtraukimo į su vidaus rinka susijusių sričių, kuriose veikia Šveicarija, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimus, Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl Šveicarijos reguliaraus finansinio įnašo į ekonominių ir socialinių skirtumų mažinimą Europos Sąjungoje, Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl sveikatos, Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl elektros energijos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais protokolas, kuriuo sukurama bendra maisto saugos erdvė, ir Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Europos Sąjungos kosmoso programos agentūros veikloje sąlygų;
- (3) Susitarimu nustatomos taisyklės, taikytinos Šveicarijos dalyvavimui Sąjungos programose, veikloje ar paslaugoje arba jų dalyse, kuriose Šveicarija gali dalyvauti, ir Susitarimas apima įvairias sritis, visų pirma, mokslinių tyrimų ir inovacijų, branduolių sintezės ir dalijimosi, švietimo, mokymo, jaunimo, sporto ir kultūros sritis, taip pat kitas bendro intereso sritis, pavyzdžiui, skaitmeninės transformacijos ir su sveikata susijusių veiksmų sritis;

- (4) Susitarimas yra glaudžiai susijęs su kitais instrumentais Pakete. Tuo atžvilgiu Susitarime numatomas su Susitarimu dėl sveikatos glaudžiai susietas Šveicarijos dalyvavimas Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programoje. Pagal Susitarimą galima imtis kompensacinių priemonių tais atvejais, jei nevykdomos Susitarime dėl Šveicarijos reguliaraus finansinio įnašo į ekonominių ir socialinių skirtumų mažinimą Europos Sąjungoje nustatytos pareigos;
- (5) derybos dėl Susitarimo buvo pradėtos ir buvo užbaigtos tuo pat metu kaip ir derybos dėl kitų instrumentų Pakete. Susitarimo 17 straipsnyje numatyta, kad Susitarimo įsigaliojimas yra susietas su kitų instrumentų Pakete įsigaliojimu;
- (6) Susitarimas turėtų būti sudarytas kartu su kitais instrumentais Pakete ir kaip jo neatskiriama dalis;
- (7) Susitarimas, kiek tai susiję su klausimais, patenkančiais į SESV taikymo sritį, turėtų būti Sąjungos vardu pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

- (8) siekiant išplėsti Susitarimo šalių bendradarbiavimą, Susitarimo 18 straipsnio 1 dalyje numatoma, kad Susitarimo šalys, laikydamosi atitinkamų savo vidaus procedūrų ir teisės aktų, Susitarimą turi laikinai taikyti nuo 2025 m. sausio 1 d., nebent Susitarimas būtų pasirašytas po 2025 m. lapkričio 15 d., – tokiu atveju jos Susitarimą turi laikinai taikyti nuo 2026 m. sausio 1 d.;
- (9) todėl Sąjunga turėtų laikinai taikyti Susitarimą, kiek tai susiję su klausimais, patenkančiais į SESV taikymo sritį;
- (10) vadovaujantis Susitarimo 18 straipsnio 2 dalimi, Susitarimo laikinas taikymas turi baigtis ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d., jeigu Šveicarija ne vėliau kaip tą dieną neužbaigtų savo vidaus procedūrų, būtinų įsigaliooti kitiems instrumentams Pakete;
- (11) Susitarimo pasirašymui ir laikinam taikymui, kiek tai susiję su klausimais, patenkančiais į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties taikymo sritį, taikoma atskira toje Sutartyje nustatyta procedūra,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Sąjungos programose² (toliau – Susitarimas), kiek tai susiję su klausimais, nepatenkančiais į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties (toliau – Euratomo sutartis) taikymo sritį, su sąlyga, kad tas Susitarimas bus sudarytas.

2 straipsnis

Laikantis abipusiškumo principo, Susitarimas, kiek tai susiję su klausimais, nepatenkančiais į Euratomo sutarties taikymo sritį, iki jo įsigaliojimo laikinai taikomas vadovaujantis Susitarimo 18 straipsniu.

² Susitarimo tekstas skelbiamas OL L, ..., ELI: ...

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną³.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

³ Datą, nuo kurios Susitarimas bus laikinai taikomas, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.